

HI 120/124/126

- Important**
- Lisez le mode d'emploi et étudiez les illustrations avant la mise en service de l'appareil.
 - Assurez-vous, avant de brancher l'appareil, que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond au voltage du réseau de votre habitation.
 - N'utilisez jamais l'appareil en cas de défectuation d'un de ses éléments.
 - Tenez le fer chaud ainsi que le cordon hors de la portée des enfants.
 - Veillez à ce que le cordon ne soit jamais en contact avec la semelle.
 - N'immergez jamais le fer dans l'eau.
 - Lorsque vous avez terminé le repassage ou que vous l'interrompez, placez le fer sur son support et sur une surface stable et plane.
 - Débranchez toujours l'appareil lorsque vous vous absentez pendant le repassage, même momentanément.
 - Veillez à ce que la semelle reste bien lisse: assurez-vous qu'elle n'enlève pas en contact avec des objets en métal.
 - Certaines parties du fer sont légèrement graissées. De ce fait, le fer peut dégager de la fumée pendant la première mise en service. Au bout de quelque temps, cette fumée, qui est sans aucun danger, disparaîtra.
 - Ne laissez pas le fer sans surveillance lorsqu'il est branché.
 - Le cordon d'alimentation ne peut être remplacé que par un modèle du même type. Adressez-vous à votre revendeur Philips ou à l'une des stations techniques agréées Philips de votre pays.

Description générale (fig. 1)

- Thermostat (tourner)
- Semelle
- Témoin lumineux de température
- Bouton de vaporisation (appuyer)
- Vaporisateur
- Bouton de déverrouillage du vaporisateur
- Réservoir d'eau du vaporisateur
- Plaque signalétique
- Support
- Cordon
- Clip du cordon

Température de repassage

- Consultez toujours, avant de repasser, l'étiquette d'information cousue dans la pièce à repasser.
- Suivez dans tous les cas les instructions de repassage indiquées sur l'étiquette.**
- Dans le cas où vous n'avez pas d'instructions pour le repassage mais vous connaissez la composition du tissu, alors sélectionnez:
 - (température basse) pour les textiles synthétiques (acétate, acrylique, viscose, polyamide, polyester) et également pour la soie.
 - (température moyenne) pour le coton et le lin.
 - (température élevée) pour la laine.
- Ces instructions sont uniquement valables pour les tissus non travaillés. Si le textile a subit une finition quelconque (plis, structure, relief...) choisissez une température plus basse.
- Triez, avant de commencer le repassage, le linge selon la température requise pour le repassage: laine avec laine, coton avec coton, etc.
- Le fer chauffe vite, mais refroidit plus lentement. C'est pourquoi il est préférable de commencer par les tissus synthétiques (artificiels) qui doivent être repassés à la température la plus basse. Ensuite, vous prenez les tissus qui exigent une température plus élevée. Terminez le repassage avec le coton et le lin.
- Un cas où le textile est composé de plusieurs types de fibres, prenez toujours la température valable pour la matière la plus sensible. (Par exemple: pour une pièce composée pour 60% de polyester et pour 40% de coton, réglez le fer à la température indiquée pour le polyester (•)).
- Si vous ne connaissez pas la composition du tissu, cherchez un endroit qui n'est normalement pas visible et essayez à quelle température ce tissu peut être repassé. (Commencez toujours par une température relativement basse et passez ensuite à une température plus élevée jusqu'à obtention du résultat souhaité.)
- Les velours et autres textiles qui risquent de luster sont toujours repassés dans une seule direction (celle du poil) et sans appuyer sur le fer. N'arrêtez pas le fer, mais laissez-le toujours en mouvement.
- Les matières synthétiques et la soie sont repassées de préférence du côté intérieur pour éviter leur lustrage. N'utilisez pas le vaporisateur sur ces types de tissus: en effet, ceci pourrait causer des tâches.

Rémpissage (pour la vaporisation)

- Vous pouvez remplir le réservoir avec de l'eau du robinet.**
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage du vaporisateur (fig. 2) et retirez l'élément de vaporisation de l'appareil (fig. 3).
- Retirez le bouton de vaporisation de l'élément (fig. 4).
- Remplissez le réservoir d'eau (fig. 5).
- Remettez le bouton de vaporisation en place ("clic") (fig. 6).
- Replacez l'élément de vaporisation dans le fer ("clic") (fig. 7).

Réglage de la température

- Réglez la température à l'aide du thermostat (fig. 8). Positionnez la température choisie en face du témoin lumineux de thermostat.
- Branchez le fer. Le témoin lumineux s'allume (fig. 9).
- Une fois que le témoin lumineux s'est éteint puis rallumé, vous pouvez commencer le repassage (fig. 10).
- Pendant le repassage, le témoin lumineux s'allumera de temps en temps. Ceci n'a aucune influence sur le repassage: vous pouvez donc continuer à repasser.
- Si vous avez repassé à une température élevée et réglé ensuite le fer à une température plus basse, attendez que le témoin se soit rallumé avant de reprendre le repassage.

Quelques conseils

- Assurez-vous de tenir le dos droit pendant le repassage. Installez votre table à repasser de telle façon que la poignée du fer se trouve à la hauteur de votre coude.
- Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le fer si l'est réglé à la bonne température.
- Vous obtiendrez les meilleurs résultats si le linge à repasser est légèrement humide.

Vaporisation

- Vous pouvez humecter le linge à repasser à chaque température, en appuyant de temps en temps sur le bouton de vaporisation (fig. 11). Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.

Après le repassage

- Placez le fer sur son support (fig. 12).
- Réglez le thermostat sur "MIN" (fig. 13).
- Débranchez l'appareil (fig. 14).
- Laissez le fer refroidir pendant au moins 30 minutes.
- Vous pouvez rouler le cordon autour du fer (fig. 15) puis le fixer avec le clip (fig. 16).
- Ranguez le fer toujours placé sur son support, pour éviter que la déterioration de la semelle (fig. 17).

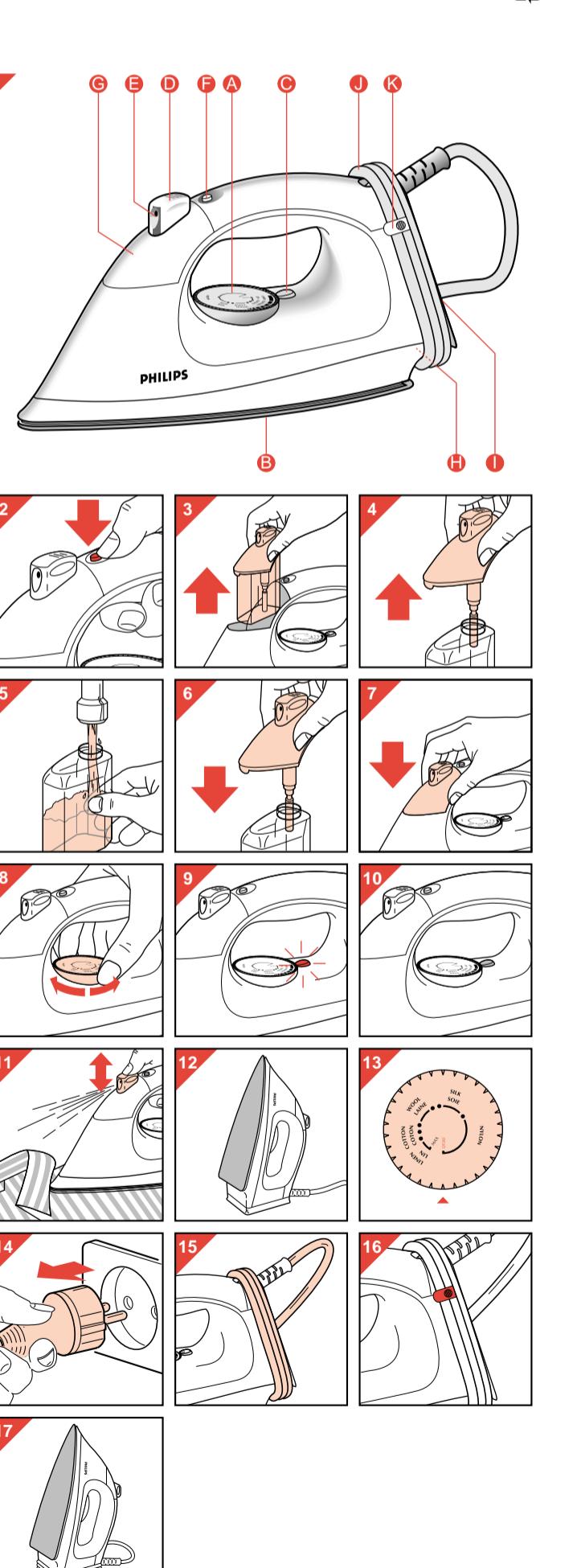
Nettoyage

- Avant de nettoyer le fer, débranchez-le et laissez-le refroidir.
- Vous pouvez nettoyer le fer avec un chiffon humide.



PHILIPS

4239 000 39822 100% recycled paper

**Belangrijk**

- Lees de gebruiksaanwijzing en bekijk alle plaatjes goed voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Controleer, voordat u het apparaat in gebruik neemt, of de aanduiding van het voltage op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning in uw woning.
- Gebruik uw strijkijzer nooit als er iets stuk aan is.
- Zorg ervoor dat kinderen niet aan het hete strijkijzer kunnen komen, en dat zij niet aan het snoer kunnen trekken.
- Zorg ervoor dat het snoer niet in aanraking kan komen met de zoolplaat wanneer deze heet is.
- Dompel het strijkijzer nooit in water.
- Zet het strijkijzer met zijn achterkant op een stevig, vlak blad als u even ophoudt met strijken en wanneer u klaar bent. Als u weg moet tijdens het strijken, zelfs wanneer het maar voor korte tijd is, haal dan altijd de stekker uit het stopcontact.
- Houd de zoolplaat mooi glad: zorg ervoor dat deze niet hard in aanraking komt met metalen voorwerpen.
- Enkele onderdelen van het strijkijzer zijn licht ingevet. Daardoor kan er wat rook van het strijkijzer komen als u het voor de eerste keer gebruikt. Na korte tijd houdt dit (onschuldige) verschijnsel vanzelf op.
- Blijf bij het apparaat in de buurt wanneer het is aangesloten.
- Indien het snoer van dit apparaat is beschadigd, dient het uitsluitend door het originele type te worden vervangen. Wend u daartoe tot uw Philips leverancier of tot de Philips organisatie in uw land.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- Temperatuurstuur (draaien)
- Plastra
- Spia temperatuur
- Pulsante spray (premire)
- Ugello spray
- Pulsante sgancio unità spray
- Serbatoio acqua spray
- Targhetta
- Parte posteriore
- Cavo di alimentazione
- Gancio per il cavo

DESCRIZIONE GENERALE (fig. 1)

- Termostato (ruotare)
- Piastra
- Spia temperatura
- Pulsante spray (premere)
- Ugello spray
- Pulsante sgancio unità spray
- Serbatoio acqua spray
- Targhetta
- Parte posteriore
- Cavo di alimentazione
- Gancio per il cavo

Temperatura di stiratura

- Per prima cosa controllate se il capo da stirare è provvisto dell'apposita etichetta con le istruzioni per la stiratura.
- Attenetevi in ogni caso ai consigli riportati.**
- Se le istruzioni mancano, ma voi conoscete il tipo di tessuto, selezionate:
 - (bassa temperatura) per tessuti sintetici (p.e. acetato, acrilico, viscosa, poliammide, poliestere) e per la seta;
 - (media temperatura) per lana;
 - (caldo) per cotone e lino.
- In caso di applicazioni (lustrini, crespature, parti in rilievo ecc.) vi consigliamo di utilizzare temperature più basse.
- Dividete per prima cosa i capi da stirare in base alle diverse temperature di stiratura: lana con lana, cotone con cotone ecc.
- Il ferro impiega meno tempo a riscaldarsi che a raffreddarsi, quindi vi consigliamo di iniziare a stirare i capi che richiedono le temperature più basse, come i capi in fibra sintetica. Passate poi progressivamente alle temperature più alte.
- Se il capo è composto da tessuti diversi, scegliete sempre la temperatura più bassa (es.: un capo composto per il 60% da poliestere e per il 40% da cotone, dovrà essere stirato alla temperatura indicata per il poliestere (•)). Se non conoscete la composizione del tessuto, effettuare una prova su un angolo nascosto del capo per stabilire la giusta temperatura (iniziate da quella più bassa e aumentatela gradatamente fino a raggiungere quella che fornisce i risultati desiderati).
- Il velluto e gli altri tessuti che tendono a diventare lucidi rapidamente devono essere stirati in una sola direzione (nel senso del pelo), esercitando una leggerissima pressione.
- Per evitare tracce di lucido, stirate al rovescio i capi in materiale sintetico e in seta.
- Non utilizzare il getto d'acqua su capi in seta o altri materiali delicati per evitare il rischio di macchie.

Come riempire il serbatoio dell'acqua (per lo spray)

- Potete usare normale acqua del rubinetto.**
- Premete il pulsante di sgancio (fig. 2) e togliete l'unità spray (fig. 3).
- Togliete il pulsante di spray (fig. 4).
- Riempite d'acqua il serbatoio.
- Rimettete a posto il pulsante spray ("Click!") (fig. 6).
- Rimettete a posto l'unità di spray ("Click!") (fig. 7).

Come impostare la temperatura di stiratura

- Impostate la temperatura utilizzando il termostato (fig. 8). Ruotate il termostato fino a che l'indicazione della temperatura desiderata corrisponde alla spia luminosa sul ferro.
- Inserite la spia nella presa. A questo punto si accenderà la spia (fig. 9).
- Dopo qualche minuto la spia si spegnerà per poi riaccendersi: a questo punto potete iniziare a stirare (fig. 10).
- Durante la stiratura, ogni tanto, la spia si riaccenderà: potete comunque continuare a stirare.
- Se decidete di passare ad una temperatura più bassa dopo aver stirato ad una temperatura più alta, aspettate che la spia si riaccenda di nuovo prima di proseguire.

Consigli per una migliore stiratura

- Stirate sempre con la schiena ben diritta. Regolate l'altezza dell'asse del stirio i modo che il manico del ferro da stirio sia all'altezza del vostro gomito.
- Non è necessario esercitare una forte pressione sul tessuto da stirare, a condizione che sia stata impostata la temperatura esatta. Ricordate che i panni leggermente umidi sono più facili da stirare.

Spray

- Potrete inumidire i capi da stirare con qualsiasi temperatura premendo un paio di volte il pulsante spray (fig. 11).

Assicuratevi che il serbatoio sia sempre pieno.

Al termine della stiratura

- Appoggiate il ferro sulla parte posteriore (fig. 12).
- Impostate il termostato sulla posizione "MIN" (fig. 13).
- Togliete la spia dalla presa di corrente (fig. 14).
- Lasciate raffreddare il ferro per almeno 30 minuti.
- Riponete il ferro appoggiato sulla parte posteriore per evitare di danneggiare la piastra (fig. 17).

Pulizia

- Prima di pulire il ferro, togliete la spia dalla presa di corrente e aspettate che l'apparecchio sia freddo.
- Il ferro può essere pulito con un panno umido.

Wanneer u klaar bent met strijken

- Zet het strijkijzer op zijn achterkant (fig. 12).

- Zet de temperatuurregelaar zodat de aanduiding van de gewenste temperatuur op de regelaar tegenover het controlelampje op het strijkijzer komt te staan.

- Steek de stekker in het stopcontact. Het controlelampje gaat nu branden (fig. 9).

- Als het controlelampje eerst is uitgegaan en daarna weer is gaan branden, kunt u beginnen met strijken (fig. 10).

- Tijdens het strijken zal het controlelampje van tijd tot tijd even gaan branden. Dit heeft geen invloed op het strijken: u kunt daar dus gewoon mee doorgaan.

- Als u met hoge temperatuur gestreken hebt en vervolgens de temperatuurregelaar hebt engevuld in een lagere stand zet, begin dan pas weer met strijken wanneer het controlelampje opnieuw gaat branden.

Striktips

- Strijk met een rechte rug. Stel de hoogte van de strijkplank zo in, dat de handgreep van het strijkijzer zich op dezelfde hoogte bevindt als uw elleboog.

- Het is niet nodig hard op het strijkijzer te duwen, mits de temperatuur juist is ingesteld.

- Het effect is het grootst wanneer het strijkgoed enigszins vochtig is.

Sproeien

- Dor enkele keren op de sproeiknop te drukken, kunt u het strijkgoed bij elke strijktemperatuur bevochtigen (fig. 11).

- Zorg ervoor dat er voldoende water in het waterreservoir is.

Wanneer u klaar bent met strijken

- Zet het strijkijzer op zijn achterkant (fig. 12).

- Zet de temperatuurregelaar zodat "MIN" (fig. 13).

- Trek de stekker uit het stopcontact (fig. 14).

- Laat het strijkijzer minstens 30 minuten afkoelen.

- U kunt het snoer opwikkelen (fig. 15) en daarna vastzetten met de snoerklem (fig. 16).

- Berg het strijkijzer rechtstaand op: dan is er het minste risico op beschadiging van de zoolplaat (fig. 17).

Schoonmaken

- Haal vóór het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en laat het strijkijzer volledig afkoelen.

- U kunt het strijkijzer schoonmaken met een vochtige doek.

